

LUXEMBOURG
QUESTIONNAIRE

+ Bonjour Madame, Monsieur, hei as (ENQ) vun ILReS, Institut fir
Meenungsfuerschung. Mir maachen eng Emfro haptächlech iwer europäesch Themen.

Dofir misst ech elo schwätzen mat ENGER PERSOON VU LETZEBUERGER NATIONALITÉIT
an zouar
(AM UFANK:) ... mam jéngste Mann (ab 15) den de Moment bei Iech am Stot as.
(WA KEE MANN DO AS:)
... mat der jéngster Fra (ab 15) déi de Moment bei Iech am Stot as.

(SPÉIDER:)
DÉI LEIT FROEN DÉI NACH GEBRAUCHT GIN FIR D'QUOTEN FAERDEG SE MAACHEN

WA P.I. NET AN DER RICHTERGER KATEGORIE FAELLT:
As dann esou eng Persoun do bei Iech am Stot a kënnt ech mat hir schwätzen?
EVENTUELL RENDEZ-VOUS OFMACHEN

*TEXTVARS ACTIF,SEXE,AGE
*TEXTVARS ACTION
*INIT
*MARK
*DTIME
*WAITCR 10
*END

*INFO

ILReS Novembre 1994 Euro-Flash 33

projet FL472

INSTRUCTIONS GENERALES

> TERMINER LA SESSION AVEC "-CLOSE"

> APRES UNE INTERVIEW INCOMPLETE OU NON-UTILISABLE
REDEMARRER AVEC "-NEW"
(AVEC "-END" LES DONNEES INUTILISABLES SONT GARDEES DANS LE FICHER)

LES CLEFS

[F1]	RETOUR A LA QUESTION PRECEDENTE
[F2]	CONTINUER AVEC LA REPONSE ORIGINALE
[F3]	AIDE SPECIFIQUE (RAREMENT DISPONIBLE)
[F8]	AIDE GENERALE
[F9]	UNE REPONSE OU COMMENTAIRE NON-CODIFIABLE

*LIST 1

301: BASCHARAGE
401: BASTENDORF
501: BEAUFORT
502: BECH
402: BECKERICH
503: BERDORF
201: BERG
202: BERTRANGE
403: BETTBORN
302: BETTEMBOURG
404: BETTENDORF
504: BETZDORF
203: BISSEN
505: BIWER
204: BOEVANGE-s-ATTERT
405: BOULAIDE
406: BOURSCHIED
506: BOUS
507: BURMERANGE
303: CLEMENCY
407: CLERVAUX
508: CONSDORF
408: CONSTHUM
205: CONTERN
509: DALHEIM
409: DIEKIRCH
304: DIFFERDANGE
305: DIPPACH
306: DUDELANGE
510: ECHTERNACH
410: ELL
411: ERMSDORF
412: ERPELDANGE
307: ESCH-ALZETTE
413: ESCH-SURE
414: ESCHWEILER
415: ETTTELBRUCK
416: FEULEN
206: FISCHBACH
511: FLAXWEILER
417: FOUHREN
308: FRISANGE
309: GARNICH
418: GOESDORF
512: GREVENMACHER
419: GROSBUS
207: HEFFINGEN
420: HEIDERSCHIED
421: HEINERSCHIED
208: HESPERANGE
310: HOBSCHEID
422: HOSCHEID
423: HOSINGEN
513: JUNGLINSTER
424: KAUTENBACH
311: KAYL
312: KEHLEN
313: KOERICH
314: KOPSTAL
425: LAC HAUTE-SURE
209: LAROCLETTE
514: LENNINGEN
315: LEUDELANGE

210: LINTGEN
 211: LORENTZWEILER
 100: LUXEMBOURG-VILLE
 316: MAMER
 515: MANTERNACH
 426: MEDERNACH
 212: MERSCH
 516: MERTERT
 427: MERTZIG
 517: MOMPACH
 317: MONDERCANGE
 518: MONDORF
 428: MUNSHAUSEN
 429: NEUNHAUSEN
 213: NIEDERANVEN
 214: NONNERN
 318: PETANGE
 430: PUTSCHEID
 431: RAMBROUCH
 319: RECKANGE
 432: REDANGE
 433: REISDORF
 519: REMERSCHEN
 520: REMICH
 320: ROESER
 521: ROSPORT
 321: RUMELANGE
 434: SAEUL
 215: SANDWEILER
 322: SANEH
 435: SCHIEREN
 323: SCHIFFLANGE
 216: SCHUTTRANGE
 324: SEPTFONTAINES
 522: STADTBREDIMUS
 325: STEINFORT
 217: STEINSEL
 218: STRASSEN
 436: TROISVIERGES
 219: TUNTANGE
 437: USELDANGE
 438: VIANDEN
 439: VICHTEN
 440: WAHL
 523: WALDBILLIG
 524: WALDBREDIMUS
 220: WALFERDANGE
 221: WEILER-LA-TOUR
 441: WEISWAMPACH
 525: WELLENSTEIN
 442: WILTZ
 443: WILWERWILTZ
 444: WINCRANGE
 445: WINSELER
 526: WORMELDANGE

*QUESTION 1 *NUMBER 21L3 *LIST 1

D7.
 De Computer hut mir nëmmen Är Telefonsnummer gin, soss wees ech näischt iwert
 Iech. Mir brauchen awer e puer allgemeng Informatiounen iwert d'Leit déi
 gefrot gin.
 Kennt Dir mir soen a wéienger Gemeng Dir wunnt?

*QUESTION 11 *CODES 186L3 *ADDRESS
 *MOVA Q11 Q1
 *STRAT 1001

*QUESTION 2 *FORMAT

D3.
 Fir unzeänken wëll ech e puer Froen stellen zu Ärer Persoun. Wéi al sid Dir?

GENEEN ALTER AGIN *NUMBER 24L2 *MIN 15 Joer

KENG ÄNTWERT - 99

*QUESTION 3 *CODES 26L7 *MULTI
 *IF [Q2 , 99] *OR Q3 [1] *OR Q3 [2] *OR Q3 [3] *OR Q3 [4] \
 *OR Q3 [5]
 *IF [Q2 , 15 - 24] *OR Q3 [1]
 *IF [Q2 , 25 - 34] *OR Q3 [2]
 *IF [Q2 , 35 - 49] *OR Q3 [3]
 *IF [Q2 , 50 - 64] *OR Q3 [4]
 *IF [Q2 , 65 - 98] *OR Q3 [5]
 *QUESTION 4 *CODES 33 *SAVE AGE

*CONTROL Q3 W

*ALTERSKATEGORIE BESTÄTEGEN ODER MAT [F1] ZRÉCK FIR SE VERBESSEREN
 *WANN NEIDEG NOHAKEN:

Wéi al sid Dir ongeféier, ech liesen d'Kategorien fir wann Dir wëllt.

1: 15 - 24 Joer
 2: 25 - 34 Joer
 3: 35 - 49 Joer
 4: 50 - 64 Joer
 5: 65 oder méi

*QUESTION 12 *CODES 193 *ADDRESS
 *MOVA Q12 Q4
 *STRAT 1005
 *QUESTION 6 *CODES 34 *SAVE ACTIF

Sid Dir beruflech aktiv, d.h. macht Dir eng bezuelten Aarbecht?

CHOMEUREN GIN BEI DEI BERUFFLECH AKTIV MATGERECHENT, HAUSFRAEN NET.

1: beruflech aktiv
 2: nët beruflech aktiv

*QUESTION 14 *CODES 189 *ADDRESS
 *MOVA Q14 Q6

*STRAT 1006

*QUESTION 7 *CODES 35
*IF [Q4 , 2 - 4 & Q6 , 2] *OR Q7 [1]
*IF [Q4 , 1 & Q6 , 2] *OR Q7 [2]
*QUESTION 15 *CODES 190 *ADDRESS
*MOVA Q15 Q7
*STRAT 1006

*QUESTION 8 *CODES 36 *SAVE SEXE *NCLS

D2.

Dir sid ..

- 1: ee Mann
- 2: eng Fra

*QUESTION 16 *CODES 191 *ADDRESS
*MOVA Q16 Q8
*STRAT 1002
*QUESTION 100 *CODES 37L2

D1.

Wann de nächste Sondeg Chamberwahlen wären (WANN
P.1. MANNER WÉI 18 JOER HUET: a wann Dir kéint wielen goen),
wat fir enger Partei géift Dir dann di meeschte Stemme gin ?

- 1: DP blo
- 2: LSAP roud
- 3: CSV schwarz
- 4: KP Kommunisten
- 5: déi Greng GLEI - GAP
- 6: Nationalbewegung
- 7: ADR
- 8: nei Lenk
- 96: aner Partei *OPEN
- 97: vote blanc
- 98: géif nêt wielen
- 99: NSP - non réponse

*QUESTION 101 *CODES 39

Q1.

Dass Lëtzebuerg an der Europäescher Unioun (Europäescher Gemeinschaft) ass,
fannt Dir dat am Allgemengen ...

- 1: ...eng gutt Saach
- 2: ...eng schlecht Saach
- 3: ...weder gutt nach schlecht
- 4: ...(? , keng Äntwert)

*QUESTION 102 *CODES 40 *NCLS

Q2.

Alles an allem, géift Dir soen dass Lëtzebuerg dovun profitéiert huet oder
nêt, dass et an der Europäescher Unioun (Europäescher Gemeinschaft) ass ?

- 1: Huet profitéiert
- 2: Huet nêt profitéiert
- 3: (? , keng Äntwert)

*QUESTION 103 *CODES 41

Q3.

Sid Dir am Allgemengen ganz zefridden, eischer zefridden, eischer nêt
zefridden, oder guer nêt zefridden mat der Art a Weis wéi hei zu
Lëtzebuerg d'Demokratie funktionnéiert ?

Géif Dir soen dass Dir

- 1: Ganz zefridden
- 2: Eischer zefridden
- 3: Eischer nêt zefridden
- 4: Guer nêt zefridden ... sid

5: (? , Keng Äntwert)

*QUESTION 104 *CODES 42

Q4.

D'Europäesch Unioun ass e Group vun europäeschen Länner déi zesummen ganz
vill Entscheidungen huelen am Kader vun gemeinsamen Institutionen wéi de
'Conseil' vun de Ministeren déi vun de nationalen Regierungen vun de
Memberstaaten delegéiert gin.

Hun ärer Meenung no di lëtzebuenger Vertrieder

- 1: vill Afloss
- 2: e gewessen Afloss
- 3: nêt vill Afloss
- 4: guer keen Afloss ... wat d'Entscheidungen ugeet déi an der Europäescher
Unioun geholl gin ?

5: (? , Keng Äntwert)

*REPETE 6 *FIELD 43L6 *RANDOM
*REPNUM 1: *PUT 1 "d'ekonomesch Situatioun"
*REPNUM 2: *PUT 1 "d'Arbeitsplätzen"
*REPNUM 3: *PUT 1 "d'Kafkraft (pouvoir d'achat)"
*REPNUM 4: *PUT 1 "d'Krankversicherung"
*REPNUM 5: *PUT 1 "d'Arbeitslosen-indemnitäten"
*REPNUM 6: *PUT 1 "d'sozial Klima (Streiken, etc)"

*QUESTION 105 *CODES 1

Q5.

Par rapport vun virun 12 Méint, géingt Dir do soen dass d' ~~wirtschaftlech~~
Lag vu Lëtzebuerg eischer besser, eischer manner gudd oder net changéiert
huet waat *? 1

.... ugeet

- 1: éischer besser
- 2: éischer männer gudd
- 3: huet net changéiert
- 4: (? , keng Äntwert)

*ENDREP

*QUESTION 106 *CODES 49

Q6.
A waat Iech selwer ugeet, géngt Dir do soen dass Är ekonomesch Situatioun
.....

- 1: éischer besser
- 2: éischer männer gudd as
- 3: oder dass se net changéiert huet
...par rapport vun virun 12 Méint?
- 4: (? , keng Äntwert)

*QUESTION 107 *CODES 50 *NCLS

Q7.
An an deene nächste 12 Méint, mengt Dir dass bis dann Är ekonomesch
Situatioun....

- 1: éischer besser
- 2: éischer männer gudd wärt gin
- 3: oder dass se net changéiere wärt?

4: (? , keng Äntwert)
*QUESTION 108 *CODES 51

Q8.
Hut Dir eppes héieren oder gelies Iwert d' "Livre Blanc" oder
d' "Wäissbuch" vun der Europäescher Kommissioun zu Bréissel,
Iwert de Wuestum, d'Kompetitivitéit an d'Beschäftigung an Europa ?

- 1: Jo
- 2: Nee
- 3: (? , keng Äntwert)

*QUESTION 109 *CODES 52 *NCLS

Q9.
Mat sengem Wäissbuch ("Livre Blanc") huet d'Europäesch Kommissioun een Debat
Iwert d'Beschäftigung, de Wuestum an d'Kompetitivitéit lancéiert.
Mengt Dir dass dat eppes déngt oder nët ?

- 1: déngt eppes
- 2: déngt näischt
- 3: (? , keng Äntwert)

*REPETE 7 *FIELD 53L7 *RANDOM

- *REPNUM 1: *PUT 1 "aner europäesch Länner ewél Ungarn, Polen, d'Tschechei oder
d'Slowakei wärte Member vun der Europäescher Unioun sin "
- *REPNUM 2: *PUT 1 "Dir an Är Kanner wärten reegelméisseg Geldschäiner a Chèques
an enger eenzeger Europäescher Währung benotzen"
- *REPNUM 3: *PUT 1 "Dir an Är Kanner wärten studéieren, schaffen, liewen an egal
wéi engem Land vun der Europäescher Unioun wéi Dir dat haut zu Lëtzebuerg macht"
- *REPNUM 4: *PUT 1 "an der Europäescher Unioun wärt den Terrorismus an d'
organiséiert Kriminalitéit, z.Bsp. d'Mafia, gemeinsam bekämpft gin"
- *REPNUM 5: *PUT 1 "d'Europäesch Unioun wärt zesummen handelen an der Militär-
an an der Verdeedegungspolitik"
- *REPNUM 6: *PUT 1 "d'Europäesch Unioun wärt zesummen handelen wat di grouss
Prinzipien vun der Wirtschaftspolitik ugeet"
- *REPNUM 7: *PUT 1 "d'Europäesch Unioun wärt zesummen handelen wat di grouss
Prinzipien vun der Sozial- a Beschäftigungspolitik ugeet"

*QUESTION 110 *CODES 1

Q10.
Versiche mir eis Europa am Joer 2000 virzestellen.
Mengt Dir dass bis dann folgend Sachen Realitéit wärte sin ?

*? 1

- 1:jo
- 2:nee
- 3: (? , keng Äntwert)

*ENDREP

*QUESTION 301 *FORMAT *NCLS

D4. Wéi a1 waart Dir wéi Dir matt Ären ganzdeeglechen Studien opgehal hut?
(EGAL OB MAT ODER OUNI OFSCHLOSS)
*NUMBER 60L2 Joer
99 = ? , KENG ÄNTWERT 98 = GEET NACH AN D'SCHOUL 97 = AS NI AN D'SCHOUL GAANG
*QUESTION 302 *CODES 62L2

Dir hut gesot Dir sid *? ACTIF

D5.
Wat as Är Beschäftegung?

- HUEL [F3] FIR WEIDER ERKLÄRUNGEN BEI DESER FRO
- 1: agriculteur, vigneron
 - 2: profession libérale (Dokter, Affekot, etcetera) *OPEN
 - 3: commerçant, artisan indép. *OPEN
 - 4: cadre supérieur *OPEN
 - 5: employé, fonctionnaire jusqu'à cadre moyen *OPEN
 - 6: ouvrier *OPEN
 - 7: retraité (VIRDRUN ACTIF)
 - 8: ménagère (OUNI BEZUELT BESCHÄFTEGUNG)
 - 9: étudiant, militaire
 - 10: chômeur, zeitweilig ouni Aarbecht *OPEN
 - 11: autre *OPEN

*QUESTION 303 *CODES 64 *NON

D7.

Wëivill Leit wunnen an ärer Gemeng ?

1: manner ewéi 2.500 Awunner
2: 2.500 - 5.000
3: 5.000 - 10.000
4: 10.000 - 20.000
5: 20.000 - 50.000 (Esch/Alzette)
6: méi ewéi 50.000 (Luxembourg-Ville)
*QUESTION 304 *FORMAT *NCLS

Dat wier Alles. Ech soen Iech merci fir Är frëndlech Mataarbecht!

NUMERO DE L'ENQUETEUR: *NUMBER 65L3

*QUESTION 305 *ALPHA 68L18
*DATE Q305
*ENDG